

Researching Multilingually at Borders



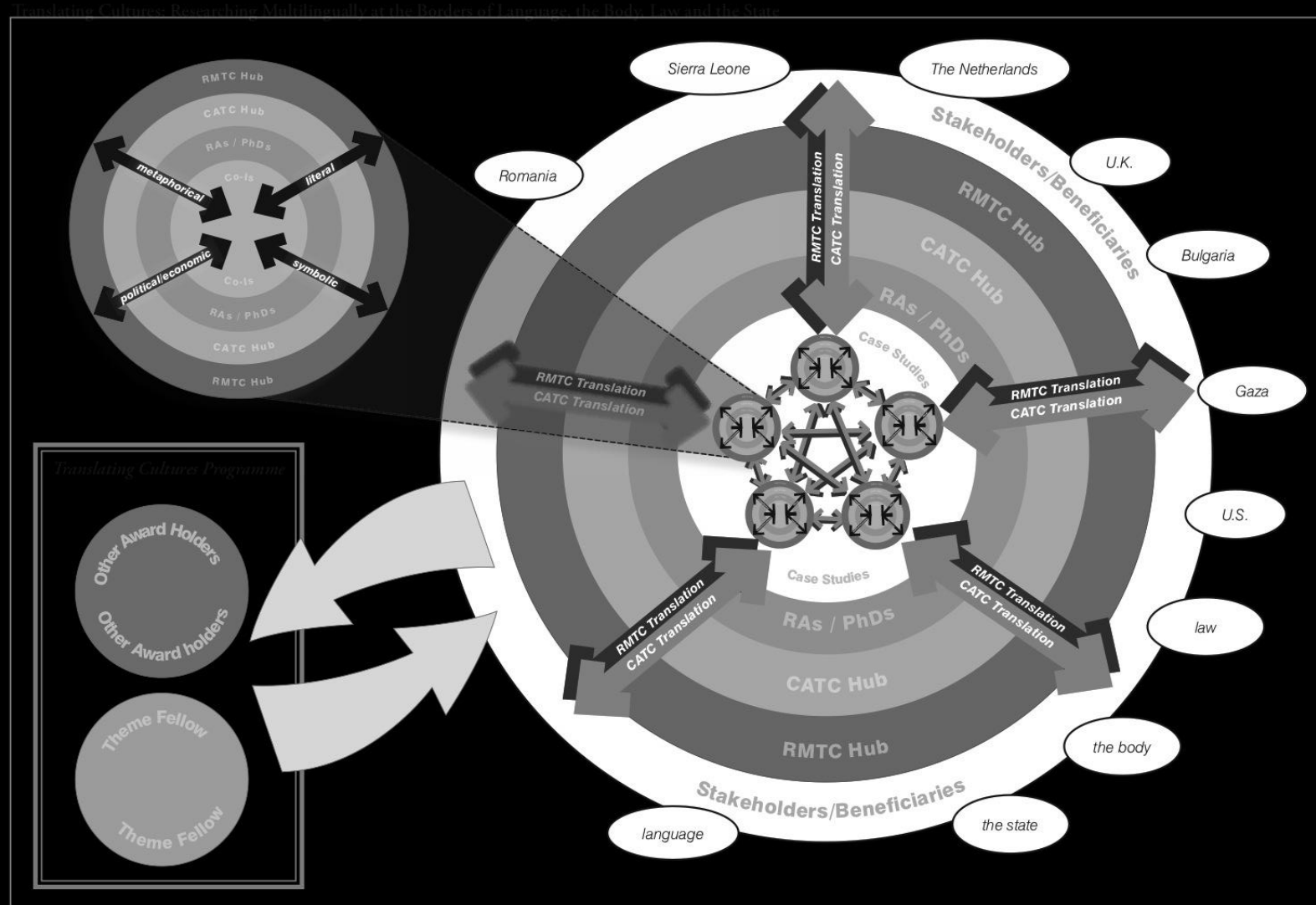
Researching Multilingually at the Borders of the Body, Language, Law, and the State

£2 million (3 years)

11 countries,

22 researchers.

5 case studies / 2 hubs

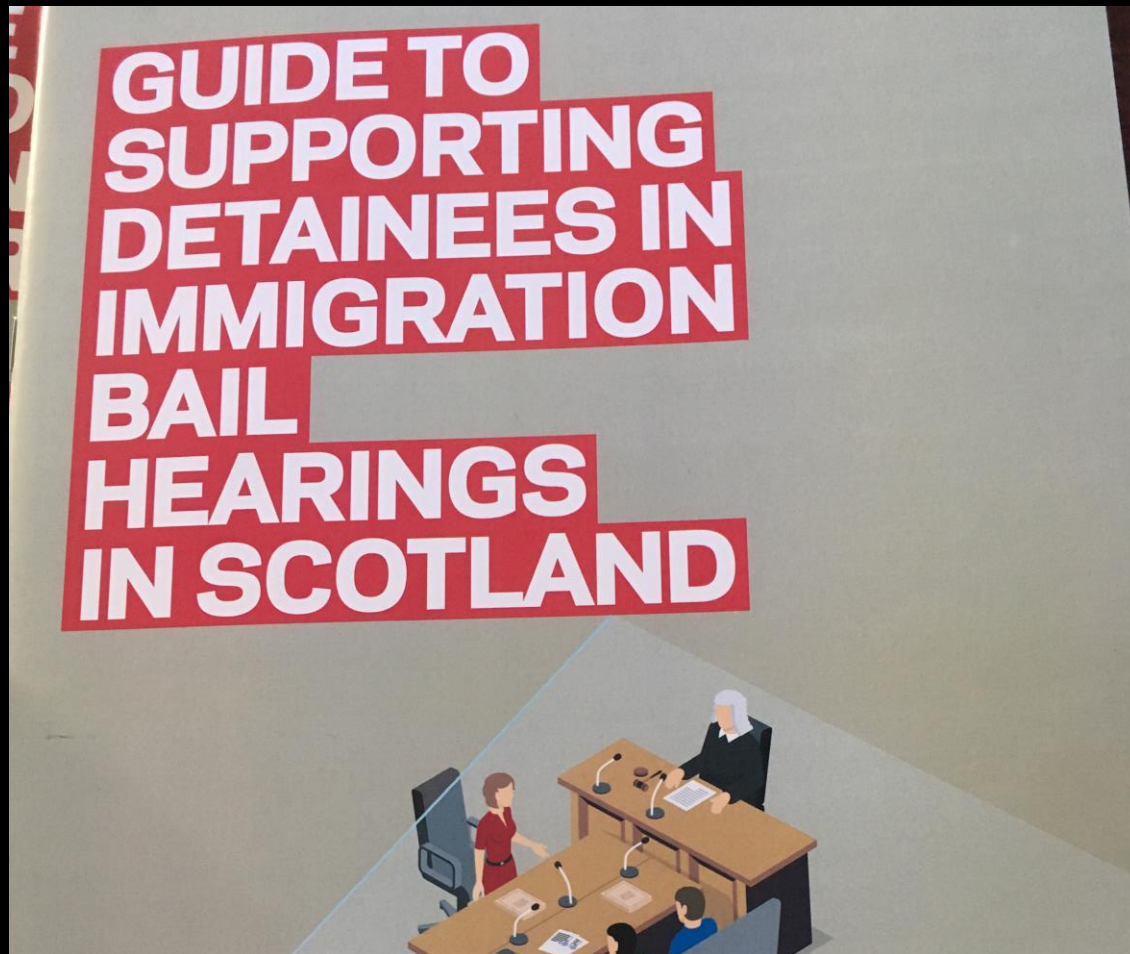


Aims

Aims:

- 1) to research interpreting, translation and multilingual *practices* in challenging contexts, and,
 - 1) *while doing so*, to document, describe and evaluate appropriate research methods (traditional and arts based) and develop theoretical approaches for this type of academic exploration.
 - 2) To up end the 'normal' routines of academic representation giving control and voice to those normally denied representational power as artists.

Outputs Overview



500 items in ResearchFish (6,500 boxes)

All outputs completed

- 1 'Devised' performance
- 5 documentary films
- Website
- 2 spin out companies
- GCRF Follow on funding
- Bail Observation Guide - Detainees
- Poetry Anthology; Music Video; Album
- Numerous media articles
- 3 PhDs
- Monographs, articles, chapters & media articles

The Story – Fire, Flood, Plague....

- Ebola (CS1)
- Abolition of Laws (CS2)
- 1 million refugees at borders of Europe (CS3)
- Election of Trump/ Refugee Travel ban/ Operation Streamline (CS4)
- Islamic University of Gaza blown up in 2014 (CS5)
- CATC project partner died
- Pre-financing by PI of 30k of project
- Political crisis concerning refugees – step change in media engagement.
- Calais



International Highlights



- Gaza Connection; Gaza spin out
- Devising with Dangbe Forest Peoples,
- Arizona Symposium / indigenous
- Bucharest Symposium
- Awards for Film making & theatre
- Tuhoe Maori in Aotearoa NZ (mihi)
- Uganda fieldwork in Lira, Ghana,
- Hong Kong Fellowship
- 'Thinker in Residence in Australia'
- Glasgow-Gaza- Netherlands
- UNESCO-UNHCR Summit, Paris.
- Calais